**Template: Contract and Disclosure   
Checklist for Residential Participants**

Registered Project Managers and subcontractors, partners or affiliates working as agents of Project Managers are authorized to use this Disclosure Checklist template.

**INSTRUCTIONS:**

Project Managers must use this participation contract template with all residential Participants. A different version of this contract template is available and required for low-income Participants. Project Managers may opt to use this contract template with non-residential Participants.

Registered Project Managers and subcontractors, partners or affiliates working as agents of Project Managers are authorized to use this contract template.

The basic formatting of this contract template must remain as-is and at least a 10-point font must be maintained. The Project Manager may add its logo, if desired.

* Text in plain font in this template is unalterable.
* Text in **[ALL CAPS AND BOLD IN SQUARE BRACKETS]** indicates blanks to be filled in when finalizing the contract.
* Text in **{bold in curly brackets}** accompanied by **OR** indicates a selection must be made from a set of options. After a selection has been made, the text in **{bold in curly brackets}** that does not apply may be deleted.
* Text in ***bold italics*** indicates a mandatory provision the contract must meet or exceed. Guidelines are provided on what must be included.
* Text in *italics* is purely instructional and may be deleted.

When preparing this form for a Participant, these instructions should be deleted. This Contract and Disclosure Checklist must be completed and provided to the customer in a language they can understand. Spanish and Russian language versions of this template are available in the Resources section of the Program website at [oregoncsp.org.](http://www.oregoncsp.org/)

**Контрольный перечень предоставленной информации и выполнения контракта в рамках Программы солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона**

Первые несколько страниц этого контракта называются «Контрольный перечень предоставленной информации». Данный контрольный перечень содержит основную информацию о вашей **{подписке} OR {доле владения}** в рамках проекта солнечной энергии для коммунальных нужд. Данный контрольный перечень содержит основные положения контракта, которые Руководитель проекта должен раскрыть вам. Флажками вы можете отметить ознакомление с каждым положением, и вы или ваш Руководитель проекта можете отметить страницы, на каких позиция была решена.

Внимательно ознакомьтесь с Контрольным перечнем предоставленной информации и остальной частью Контракта, чтобы полностью понять расходы, льготы и риски участия.

Сведения о Программе солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона, включая критерии соответствия потребителей, ресурсы для лиц с низким доходом и Кодекс поведения Руководителя проекта см. на веб-сайте [oregoncsp.org](http://www.oregoncsp.org).

Если у вас есть вопросы или жалобы в связи с контрактом на поставку солнечной энергии для коммунальных нужд, обратитесь к вашему Руководителю проекта для решения ваших проблем. Если вы не можете решить проблему с вашим Руководителем проекта, вы можете обратиться к Администратору программы солнечной энергии для коммунальных нужд по эл. почте [info@oregoncsp.org](mailto:info@oregoncsp.org) или по тел. 1-800-481-0510.

**Есть вопросы или проблемы?**

Обратитесь к Руководителю проекта по тел. **[PROJECT MANAGER CUSTOMER SERVICE NUMBER]**, эл. почте **[PROJECT MANAGER CUSTOMER SERVICE EMAIL]** или по почте **[PROJECT MANAGER CUSTOMER SERVICE MAILING ADDRESS]**.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Контрольный перечень предоставленной информации** | | | | |
| **СВЕДЕНИЯ ОБ УЧАСТНИКЕ** | | **СВЕДЕНИЯ О РУКОВОДИТЕЛЕ ПРОЕКТА** | | |
| ФИО/название: **[NAME]**  Почтовый адрес: **[SITE ADDRESS ASSOCIATED WITH SUBSCRIPTION]**  Тел.: [**PHONE] □ Моб.□ Дом.**  Эл. почта: **[EMAIL]**  Коммунальная служба: **{PGE, PAC OR IDP}**  Номер р/с: **[UTILITY ACCOUNT #]**  Предпочтительный метод связи для уведомлений:  **□ тел. □ эл. почта □ почт. адрес □ СМС** | | Руководитель проекта: **[PROJECT MANAGER BUSINESS NAME]**  Адрес: **[BUSINESS ADDRESS]**  Тел.: **[CUSTOMER SERVICE PHONE]**  Эл. почта: **[CUSTOMER SERVICE EMAIL]**  Форму подготовил(а): **[FIRST AND LAST NAME AND, IF AN AGENT OF PROJECT MANAGER, BUSINESS NAME]**  **{**Веб-сайт: **[WEBSITE IF AVAILABLE]}** | | |
| **ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГИИ ДЛЯ КОММУНАЛЬНЫХ НУЖД** | | | | |
| npoekt имя: **[LIST PROJECT NAME]**  Расположение проекта: **[list addresses of all systems THAT ARE part of this project]**  Ориентировочный общий объем проекта составляет **[KW]** кВт пер. тока  Ориентировочный общий объем производства проекта в первый год: **[KWH]** кВт\*ч  Ориентировочное годовое падение производства в рамках проекта из-за старения: **[DEGREDATION]** % в год  **{Ориентировочная}** дата **{начала} проекта OR {начала}** работы: **[MM/ДД/ГГГГ]**  Ориентировочный срок службы проекта: **[LIFE IN YEARS]** лет | | | | |
| **ВАША ПОДПИСКА** | | | | |
| Вы **{владеете} OR {арендуете}** часть Проекта на протяжении срока действия Контракта (ваша **«Подписка»**).  Объем вашей Подписки: **[KW]** кВт пер. тока  Ориентировочный объем производства по вашей Подписке в первый год: **[KWH]** кВт\*ч  Ориентировочный объем производства по вашей Подписке в течение срока действия контракта: **[KWH]** кВт\*ч | | | | |
| **ТЕКУЩИЕ ПЛАТЕЖИ ЗА УЧАСТИЕ** | | **АВАНСОВЫЕ ПЛАТЕЖИ** | | |
| *Write «Does not apply» («Не применимо»), if there are no ongoing payments.*  **{Цена за 1 кВт произведенной энергии: [KWH RATE] /кВт\*ч**  **Ваш платеж за каждый месяц будет равен этой цене, умноженной на объем электроэнергии, сгенерированной по вашей Подписке}**  **OR**  **{Фиксированные ежемесячные платежи [MONTHLY PRICE] $}**  **OR**  **{*Укажите ежемесячную сумму и факторы, определяющие сумму платежа*}**  Срок выплаты вашего первого ежемесячного платежа: **{MONTH OR первый месяц выставления счетов после начала работы Проекта}.**  Ваша **{Цена за кВт\*ч OR ежемесячный платеж}** будет **{оставаться без изменений на протяжении срока действия этого Контракта OR повышаться каждый год на [ANNUAL INCREASE]%}.**  Эти платежи будут взиматься через **{ваши коммунальные счета} OR { *describe approved alternative collection method}.*** | | *Write «Does not apply» («Не применимо»), if there are no up-front payments.*  Счет должен быть оплачен на **{[DATE]} OR {*milestone*}**: $**[$]**  ***{Add lines as necessary to identity additional payments}*** | | |
| **СРОК ДЕЙСТВИЯ** | | **СБОРЫ И ДРУГИЕ РАСХОДЫ** | | |
| Первоначальный срок действия вашего Контракта составляет **[YEARS]** лет **{и [MONTHS] мес.}.** | | Если вы расторгаете этот Контракт досрочно, вам **{не** **нужно будет выплачивать сбор} OR {вам нужно выплатить сбор в сумме [FEE] $}**.  Программный сбор в сумме **[PROGRAM FEE]** $/кВт будет ежемесячно вычитаться из вашего кредита на оплату коммунальных счетов. (Размер платы за программу может обновляться ежегодно Комиссией по коммунальным предприятиям штата Орегон).  *List all other fees/charges and their amounts, including: subscription transfer fees, late payment fees and all other fees or charges that may apply. If a fee is $0, it does not need to be listed here.* | | |
| **КРЕДИТ НА ОПЛАТУ КОММУНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ** | | | | |
| Ваша коммунальная служба предоставит вам кредиты на оплату коммунальных счетов в соответствии с объемом электричества, сгенерированным по вашей Подписке.  Участники этого проекта получат Кредиты на оплату коммунальных счетов на сумму **[BILL CREDIT RATE]** $/кВт\*ч.  За первый год работы этого проекта по вашей Подписке можно получить Кредит на оплату коммунальных счетов на общую сумму **[BILL CREDIT RATE x ESTIMATED FIRST YEAR PRODUCTION IN KWH]** $.  Фактическая сумма вашего Кредита на оплату коммунальных счетов может отличаться от этой ориентировочной суммы из-за естественных колебаний объема солнечной энергии и фактической работы системы на протяжении периода. | | | | |
| **ГАРАНТИЯ ФИНАНСОВОЙ ЭКОНОМИИ** | | | | |
| **{Данный Контракт не гарантирует экономии.} OR {Данный Контракт гарантирует [*describe savings guarantee*], указанную в вашем Контракте.}** | | | | |
| **КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПО ПОЛОЖЕНИЯМ КОНТРАКТА**  Данный контрольный перечень содержит основные положения контракта, которые ваш Руководитель проекта должен раскрыть вам. Вы или ваш Руководитель проекта можете указать, на каких страницах и в каких разделах позиция была решена, и флажками вы можете отметить ознакомление с каждой позицией. Мы рекомендуем отмечать флажками позиции в этом контрольном перечне, но это не обязательно. | | | | | |
| Image result for checkmark | **Позиция контракта** | | **Стр.** | **Раздел** | |
| **□** | Однократный платеж и текущие расходы за участие | |  |  | |
| **□** | Льготы или экономия в связи с участием | |  |  | |
| **□** | График платежей и кредитов на каждый год срока действия вашего контракта | |  |  | |
| **□** | Срок действия контракта и варианты в конце срока действия | |  |  | |
| **□** | Процесс преждевременной отмены Подписки и плата за такую отмену | |  |  | |
| **□** | Возможность передачи вашей Подписки другому Потребителю и связанные с этим расходы | |  |  | |
| **□** | Что произойдет, если вы переедете | |  |  | |
| **□** | Процесс изменения объема Подписки и связанные с этим расходы | |  |  | |
| **□** | Пояснения в отношении кредитов на возобновляемую энергию | |  |  | |
| **□** | Разрешение споров | |  |  | |
| **□** | Ваше трехдневное право на аннулирование контракта | |  |  | |
| **□** | Конфиденциальность и безопасность данных | |  |  | |
| **□** | Предоставление информации вашей коммунальной службы снабжения электроэнергией | |  |  | |
| **□** | Как вы хотите получать уведомления о статусе проекта солнечной энергии для коммунальных нужд | |  |  | |
| **□** | Гарантии и гарантированные технические показатели | |  |  | |
| **□** | Последствия отключения или останова проекта солнечной энергии для коммунальных нужд | |  |  | |

Выполняя инициализацию, вы подтверждаете, что получили и ознакомились с этим Контрольным списком раскрытия информации, и что лицо, подписавшее, имеет все полномочия заключать настоящее соглашение от имени всех владельцев именных учетных записей для номера учетной записи, указанного в этом соглашении.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Инициалы участника | Дата | Инициалы представителя Руководителя проекта | Дата |

**Подписка по контракту в рамках Программы солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона**

|  |
| --- |
| Внимательно ознакомьтесь с данными положениями и условиями. Если физическое или юридическое лицо, заинтересованное в подписке на проект солнечной энергии для коммунальных нужд в Орегоне (далее «Участник» или «вы»), и юридическое лицо, которое занимается обслуживанием и эксплуатацией проекта солнечной энергии для коммунальных нужд (далее «Руководитель проекта»), подписываете этот документ, он становится действительным, имеющим силу и юридически обязательным контрактом между вами и Руководителем проекта. |

Настоящий Контракт на подписку по Программе солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона («Контракт») заключается **[DATE]** между вами, **[PARTICIPANT NAME]** и **[PROJECT MANAGER**]. Вы являетесь потребителем **[UTILITY]**, имеющим право на участие в Программе солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона способом, указанным в этом Контракте. Руководителем проекта выступает **[DESCRIPTION OF LEGAL ENTITY**]. Вы вместе с Руководителем проекта можете называться Сторонами.

**ПОЛОЖЕНИЯ**

1. **Включение Контрольного перечня предоставленной информации**

Контрольный перечень предоставленной информации, непосредственно предшествующий настоящему Контракту, содержит важные сведения, в особенности для вас, в отношении вашего участия в Программе солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона на правах Участника. Настоящий Контрольный перечень предоставленной информации является частью настоящего Контракта.

1. **Расходы, риски и льготы, связанные с участием в Программе солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона**

*Provide an estimate of the generation of the Project and the Participant’s Subscription, and include a disclosure that generation is subject to variability.*

*Describe the Bill Credit Rate assigned to the project and how the Participant’s total monthly and annual Bill Credit amount will be determined.*

*Describe all one-time and ongoing fees, including but not limited to Subscription Fees, Program Fees, early termination fees, subscription transfer fees and late payment fees. Describe the off-bill method that the Project Manager will use to collect these fees.*

*Describe how the Project Manager handles late or unpaid Subscription Fees and collections, and the consequences of late or unpaid fees.*

*If any participation payments are collected up-front or off-bill, describe the method and timing of this payment collection by the Project Manager.*

*Include a schedule that shows, at minimum, for each year of the term of the agreement: the Subscription fee that will be charged; the Bill Credit rate ($/kWh); the Program Fee ($/kW-AC); the expected annual production of the Subscription (kWh); and a calculation of the expected yearly net benefit or cost. If the contract term is more than 10 years, add additional lines. If there are upfront payments, a Year 0 should be included to denote this. The values shown in gray text are examples provided to help illustrate the proper use of the schedule and should be replaced with actual values for the Subscription. The example values do not reflect actual Bill Credit rates or Program Administration fees..*

Example of a schedule:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Год* | *Ориентировочная годовая экономия (+) или расходы (-)* | *Ориентировочное годовое производство (кВт\*ч/год)* | *Стоимость подписки* | *Кредит на оплату коммунальных счетов ($/кВт\*ч)* | Плата за программу  *($/кВт пер. тока в месяц)* |
| *1* | *$54.00* | *3,600* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *2* | *$53.50* | *3,580* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *3* | *$53.00* | *3,560* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *4* | *$52.50* | *3,540* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *5* | *$52.00* | *3,520* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *6* | *$51.50* | *3,500* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *7* | *$51.00* | *3,480* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *8* | *$50.50* | *3,460* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *9* | *$50.00* | *3,440* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |
| *10* | *$49.50* | *3,420* | *-$0.085/kWh* | *$0.110/kWh* | *-$1.00/kW-month* |

Кредит на оплату коммунальных счетов. Кредитом на оплату коммунальных счетов называют сумму в долларах, которую Участники получают от своей коммунальной службы за электричество, сгенерированное по их Подписке. Ставка по Кредиту на оплату коммунальных счетов представляет собой значение, используемое для расчета Кредита на оплату коммунальных счетов Участника. Ставка по кредиту на оплату коммунальных счетов устанавливается Комиссией по коммунальному обслуживанию Орегона.

Пожертвование излишков энергии. Если по вашей Подписке в ходе годового цикла выставления счетов (поверка выполняется ежегодно в апреле) производятся излишки электроэнергии, такие излишки будут пожертвованы в программы для лиц с низким уровнем дохода вашей коммунальной службы. Если вы ранее получали кредит на оплату коммунальных счетов за излишки энергии, превышение баланса по подписке будет возмещено в виде дополнительной суммы, начисленной на конец годового цикла выставления счетов.

Плата за программу: Плата за программу включает в себя как плату за администрирование программы, так и плату за управление коммунальными услугами, и она может обновляться ежегодно Комиссией по коммунальным предприятиям штата Орегон. Приведенный выше финансовый график основан на текущих уровнях комиссионных.

1. **Срок действия контракта**

*Must be at least ten years.*

*Must explain the Participant’s options at the end of the contract term.*

Если ваш контракт не продлевается, весь остаток по кредиту на оплату коммунальных счетов на вашем р/с в конце срока действия контракта останется прикрепленным к вашему р/с и будет выставлен в виде кредита в последующих ежемесячных счетах или будет пожертвован в конце годового цикла выставления счетов в соответствии с нормальной процедурой.

1. **Что произойдет, если вы переедете**

*Participants must be allowed retain their Subscription if they relocate within their utility service territory.*

*Project Managers may not charge a fee if a Participant relocates and there is no change to the size of their Subscription. Project Managers must disclose any fees associated with changing the size of a Subscription if a Participant needs to do so as a result of a relocation,* *and explain how these fees will be collected by the Project Manager off-bill.*

*Clear terms and instructions for relocation must be provided, including how adjustments may be made to the Subscription in the event that the Participant’s new site uses less electricity annually than the Subscription generates.*

1. **Как передать Подписку другому Потребителю коммунальных услуг**

*Project Manager must allow Participants to transfer their Subscription to another eligible customer of their choosing that meets all the terms and conditions of this contract. Clear instructions for requesting a transfer must be provided.*

*The fee and off-bill method of fee collection by the Project Manager for transferring a Subscription to another eligible customer must be disclosed. If there is not a fee for an eligible transfer, this should be stated. If the fee varies with the amount of notice provided by the Participant, this must be clearly disclosed.*

*A contract transfer fee for residential Participants may not exceed 20 percent of the gross estimated annual Bill Credit value for the Participant, if the transferee is eligible to assume the Subscription with no modifications, and the Participant provides at least three weeks’ notice to their Project Manager.*

1. **Инструкции и сборы, связанные с окончанием срока действия настоящего контракта**

*Clear instructions for terminating a Subscription before the end of the contract term must be provided.*

*The fee for terminating the Subscription prior to the end of the term must be disclosed,* *and the Project Manager’s off-bill method of collecting this fee must be described. The Participant’s ability to recoup any up-front payments upon early termination of the contract must also be disclosed. If the fee varies with the amount of notice provided by the Participant, this must be clearly disclosed. If there is no fee for an early termination, this should be stated.*

*Early termination fees for residential Participants may not exceed 50 percent of the of the gross estimated annual Bill Credit value of the Subscription, if reasonable notice is provided. The Project Manager must describe what constitutes reasonable notice.*

*Any fees and Subscription cost recovery options in the event of termination of the contract due to a force majeure on the part of the Participant or the Project Manager must also be disclosed. A plain language description of force majeure must be provided, and the following is suggested: “Force Majeure refers to natural disasters and unavoidable catastrophes that prevent the Project from operating and generating electricity as expected or otherwise restrict the Project Manager or Participant from fulfilling its obligation under this Contract.”*

Вы или Руководитель проекта можете расторгнуть этот Контракт, если другая сторона нарушает существенное обязательство в рамках контракта и не устраняет нарушение в течение 30 дней с момента уведомления стороной, не осуществляющей нарушение.

Вы потеряете весь баланс по кредиту, связанный с вашим р/с, если ваш контракт будет расторгнут досрочно.

1. **Неуплата и отключение коммунальных услуг**

Если вы не оплачиваете счет, неоплаченные суммы по счету по подписке будут включены в ваш следующий месячный счет. Неуплата считается нарушением настоящего контракта, которое может привести к расторжению в соответствии с описанным выше в разделе 6.

*Clear instructions for the off-bill recovery of any unpaid off-bill charges, as well as the off-bill collection of any penalties for non-payment of on-bill charges.*

Если ваша служба снабжения электроэнергией временно отключила подачу из-за неуплаты или по любой другой причине, ваши платежи за участие и кредиты на оплату коммунальных счетов будут начисляться в период такого отключения. Когда ваша служба снабжения электроэнергией продолжит подачу, ваш следующий счет будет включать платежи за участие и кредиты на оплату коммунальных счетов, соответствующие генерированию солнечной энергии в период вашего отключения.

Неоплата вашего счета из-за отключения считается нарушением контракта, и ваш Руководитель проекта может расторгнуть этот Контракт в соответствии с процессом, изложенным выше в разделе 6. Если происходит закрытие вашего р/с, а не отключение, ваш Руководитель проекта может расторгнуть соглашение немедленно.

*Explain any associated penalties related to utility disconnection, as well as the treatment and recovery of any off-bill subscription charges.*

1. **Инструкции и сборы в связи с изменением объема вашей Подписки**

*Explain the circumstances under which a Participant may change the size of their Subscription and disclose any associated fees and how the Project Manager will collect those fees off-bill.*

*Describe the process for requesting a change in Subscription size.*

1. **Кредит на возобновляемую энергию**

Возобновляемая энергия снижает выделение парниковых газов путем замены источников, выделяющих выбросы, в электросети. Сертификат, подтверждающий выработку электроэнергии с использованием источников возобновляемой энергии (REC), подтверждает права собственности на эти параметры сокращения выделения парниковых газов, а также все другие не касающиеся энергии льготы, связанные с генерированием возобновляемой энергии.

Только владелец REC может затребовать экологические параметры по связанным мегаватт-часам возобновляемой энергии. Сторона должна владеть REC и иметь право упразднять его, чтобы иметь возможность выставлять претензии в отношении потребления возобновляемой энергии.

Вы владеете REC, а также экологическими, экономическими и социальными льготами, связанными с мегаватт-часами электроэнергии, сгенерированными по вашей Подписке. Вы не можете продавать или передавать эти REC, за исключением ситуаций, когда это выполняется в рамках передачи или переуступки вашей Подписки другому потребителю.

*If the project is less than 360 kW and is granted a waiver from the requirement to register with the Western Renewable Energy Generation Information System (WREGIS), then the Project Manager must also include the following language in the contract:*

***{«Western Renewable Energy Generation Information System (WREGIS) является независимой системой отслеживания возобновляемой энергии в этом регионе. Данный Проект получил освобождение от требования в отношении регистрации в WREGIS. В результате этого данный Проект не будет выдавать или упразднять сертификаты на возобновляемую энергию от вашего лица.»}***

1. **Влияние на клиентов, выбирающих равные коммунальные платежи**

Добавление подписки Community Solar на служебную учетную запись, которая также имеет равный план платежей, приведет к тому, что сумма на счете клиента будет меняться каждый месяц. Коммунальные предприятия могут предоставлять клиентам одинаковую сумму оплаты за электрическое обслуживание с помощью этих предложений, но не могут делать то же самое с кредитными счетами Community Solar Program, абонентской платой и платой за программу. Для коммунальных счетов с равным планом платежей, которые также участвуют в программе Community Solar Program, общие ежемесячные счета будут увеличиваться или уменьшаться в зависимости от количества солнечной энергии, произведенной за месяц.

1. **Конфиденциальность и безопасность данных**

*Explanation of how the Project Manager will ensure the security of private Participant information, in accordance with its obligations as a registered Project Manager, as described Project Manager Data Security Requirements section of the Code of Conduct.*

1. **Обязанности Администратора программы, [UTILITY] и Комиссии по коммунальному обслуживанию Орегона**
   1. Администратор программы. Администратор Программы солнечной энергии для коммунальных нужд Орегона, компания Energy Solutions, а также ее субподрядчики несут ответственность за внедрение и управление повседневной деятельностью в рамках Программы солнечной энергии для коммунальных нужд, включая проверку проектов, расчет кредитов на оплату коммунальных счетов и координирование ежемесячного кредитования с коммунальными службами, содействие выставлению счетов и сбору платежей в рамках Подписки через коммунальные счета, контроль выполнения Руководителем проекта требований Программы и Кодекса поведения, а также содействие в ходе урегулирования претензий, связанных с Программой солнечной энергии для коммунальных нужд.
   2. [**UTILITY**]. При предоставлении согласия Участника коммунальная служба Участника несет ответственность за предоставление информации о р/с по электроэнергии потребителя для проверки его соответствия критериям Подписки, предоставление кредитов на оплату коммунальных счетов, причитающихся Участникам, сбор и перевод платежей по Подписке, которые должны быть осуществлены Участниками, Администратору программы (для предоставления Руководителю проекта) и взимание сборов для финансирования Администрирования программы.
   3. Oregon Public Utility Commission. Oregon Public Utility Commission несет ответственность за надзор за реализацией Программы солнечной энергии для коммунальных нужд и предоставление соответствующей информации, Предварительную сертификацию и Сертификацию проектов, урегулирование претензий, переданных на более высокий уровень, проведение периодического аудита и оценки Программы, а также за все прочие аспекты, определенные Комиссией.
2. **Уведомления в отношении статуса и исполнения проекта**

*If a Project is not operational at the time the Participant enters into the contract, the Project Manager must: a) provide the estimated Commercial Operation date, b) indicate the frequency and method by which they will notify the Participant about the status of the Project, and c) explain the Participant’s options if the Commercial Operation date is delayed by more than a year, including remedies and refunds that would apply under this circumstance. The Project Manager must also clearly disclose that the Participant will not receive Bill Credits until after the Project is operational.*

*If the estimated Commercial Operation date changes, the Project Manager must notify the Participant of the revised date as part of the recurring updates.*

*Project Managers must provide Participants with a status update about the Project a minimum of every three months until the Project become operational. Status updates must be provided in the form agreed upon by the Participant and Project Manager (phone, email, mail or text).*

*Project Manager must give Participants advance notice if the Project will be offline for a planned outage for more than three days and include an estimated date by which the Project will resume operation. If there is an unplanned outage of more than three days, the Project Manager must notify the Participant promptly and include an estimated date by which the Project will resume operation. Notice must be provided in the form agreed upon by the Participant and Project Manager (phone, email, mail or text).*

*Project Managers must commit to take all commercially reasonable steps necessary to construct, interconnect, maintain and repair the Project and associated equipment to ensure the Project produces electricity substantially as intended for the term of the agreement.*

*Project Managers must assume all responsibility, liability and costs for the ongoing operations, maintenance, or repair of the Project. No extra fees for repair or maintenance may be passed on to the Participant.*

*If the Project is terminated for any reason, before or after achieving commercial operation, the Project Manager must notify the Participant by mail within two weeks of the decision to terminate. The notice must describe the Participant’s options, rights and remedies under this contract, including the refundability of any up-front payments.*

*Disclose and describe any guarantees of performance.*

1. **Урегулирование споров**

Если у вас есть вопросы, вам нужна информация или вы хотите подать жалобу, свяжитесь с **[PROJECT MANAGER BUSINESS NAME]**, обратившись по тел. **[PROJECT MANAGER CUSTOMER SERVICE PHONE]**, эл. почте **[PROJECT MANAGER CUSTOMER SERVICE EMAIL]**, по почте **[****PROJECT MANAGER CUSTOMER SERVICE MAILING ADDRESS] или в соответствии с инструкциями на веб-сайте [PROJECT MANAGER WEBSITE].**

Если у вас есть запросы или жалобы, которые Руководитель проекта не может урегулировать, свяжитесь с Администратором проекта по тел. 1-800-481-0510 (звонки принимаются с понедельника по пятницу с 08:00 до 17:00) или по эл. почте [info@oregoncsp.org](mailto:info@oregoncsp.org).

*The Project Manager’s dispute resolution process must be clearly described.*

*The Project Manager’s dispute resolution process and any other provisions of the Contract may not:*

* + *require Participants to bring disputes or claims in an inconvenient venue or with time limits more restrictive than the relevant statute of limitations;*
  + *waive the Participants’ redress rights under Oregon or federal law;*
  + *give up the Participants’ ability to seek punitive damages; or*
  + *require Participants to pay fees and costs beyond what Oregon state and federal courts would require.*

1. **Руководитель проекта может продать этот контракт**

Вы уведомляетесь о том, что Руководитель может переуступать, продавать или иным образом передавать этот Контракт другому юридическому лицу, и такое другое юридическое лицо должно будет соблюдать положения соглашения, как если бы оно было Руководителем проекта. Если выполняется переуступка, продажа или передача Контракта, Руководитель проекта заблаговременно уведомит вас о таком изменении.

1. **Право на аннулирование в течение трех дней**

Вы имеете право аннулировать этот Контракт и получить полное возмещение по всем вкладам или платежам, если сделаете запрос в течение трех рабочих дней (с понедельника по пятницу, кроме государственных выходных дней) с даты подписания Контракта.

1. **Разрешение на доступ к вашим сведениям о потреблении энергии и их использование**

Вы уполномочиваете **[UTILITY]** предоставлять информацию о потреблении коммунальной услуги и платежные реквизиты Руководителю проекта и Администратору программы по р/с для оплаты электроэнергии, указанным вами, на протяжении срока действия вашего Контракта. Данная информация может включать ваш р/с для оплаты электроэнергии и показатели счетчиков, тарифы за коммунальные услуги, данные о потреблении энергии и платежные реквизиты. Информация будет использоваться Администратором программы и Руководителем проекта для проверки вашего соответствия критериям Программы солнечной энергии для коммунальных нужд, ежемесячного выставления счетов и предоставления кредитов по вашей Подписке.

1. **Предоставление сведений о подписке**

Вы соглашаетесь с тем, что Администратор программы может предоставлять о вас и вашей Подписке совокупную информацию, не допускающую установления личности, Комиссии по коммунальному обслуживанию Орегона, законодательному органу Орегона или другим органам штата по мере необходимости для выполнения обязанностей Администратора программы. Администратор программы и Руководитель проекта будут обращаться со всей другой полученной информацией об Участнике как с конфиденциальной.

1. **Дополнительные положения**

*Contracts may impose additional requirements on Participants, provided those requirements do not discriminate based on race, color, religion, sex, sexual orientation, national origin, marital status, disability, familial status or source of income.*

**ПОДПИСИ:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **УЧАСТНИК** | |  | | **РУКОВОДИТЕЛЬ ПРОЕКТА** | | |
| Подпись: |  | |  | | Подпись: |  | |
| ФИО печатными буквами: |  | |  | | ФИО печатными буквами: |  | |
| Дата: |  | |  | | Должность: |  | |
|  |  | |  | | Компания: |  | |
|  |  |  | | Дата: | |  | |